

104322-2026 - Iomaíocht

An Fhionlainn – Public road transport services – Kemin paikallisliikenne 1.6.2026– 31.5.2029 (2029 – 2030 + 2030 – 2031)

OJ S 31/2026 13/02/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Kemin kaupunki

R-phost: hankinnat@kemi.fi

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás réigiúnach

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Iarnród uirbeach, trambhealach, bus tralaí nó seirbhísí bus

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Kemin paikallisliikenne 1.6.2026– 31.5.2029 (2029 – 2030 + 2030 – 2031)

Cur síos: Kemin kaupunki pyytää tarjouksia Meri-Lapin seudullinen kunnallisen joukkoliikenneviranomaisen puolesta Kemin paikallisliikenteen liikennöinnistä. Hankittavana on Kemin paikallisliikenteen linjojen 2, 2A, 2B, 2C ja 2BC sekä 6 ja 6A liikennöinti bruttokorvaukseen perustuvalla sopimuksella ajalle 1.6.2026– 31.5.2029, minkä jälkeen sopimusta voidaan tilaajan päätöksellä jatkaa enintään kahdella lisävuodella (mallilla 1+1 vuotta ajalle 1.6.2029 – 31.5.2030 ja 1.6.2030 – 31.5.2031). Tilaaja ilmoittaa option käytöstä vähintään kuusi (6) kuukautta ennen kulloisenkin sopimuskauden päättymistä. Liikennöitsijä sitoutuu hoitamaan liikennöinnin tilaajan vahvistamien reittien ja aikataulujen mukaisesti tarjouspyynnön ja sopimuksen ehtojen mukaisesti. Erityistä huomiota on kiinnitettävä asiakaspalveluun ja palvelun laatuun. Hankinnan kuvauksesta tarkemmin liitteessä 1. Hankinnan kuvaus. Reittikuvaukset, aikataulut ja autokierrot on kuvattu tarjouspyynnön liitteissä 1.1-1.6. Liitteessä 2 on kuvattu lippu- ja maksujärjestelmiä koskevat vaatimukset 2026-2029. Tarjoaja sitoutuu tarjouksellaan kaikkiin tarjouspyynnössä ja tarjouspyynnön liitteissä esitettyihin ehtoihin. Hankintayksiköllä on oikeus tehdä lisä- ja muutostöitä ajettaviin linjoihin tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Hankintayksiköllä on oikeus tarkistaa tarjoajan tarjousasiakirjoissa antamat tiedot ennen hankintapäätöksen tekemistä. Mikäli annetut tiedot eivät pidä paikkansa, tarjous hylätään. Hankintayksikkö on huomioinut laadun asettamisissaan tarjoajan soveltuvuusvaatimuksissa, hankinnan vähimmäisvaatimuksissa tai hankintasopimuksen erityisehdoissa. Hankinnasta on tavoitteena solmia palvelusopimus tarjouspyynnössä esitetyle ajalle yhden (1) palveluntuottajan kanssa. Hankintaan sovelletaan sopimusehtoina tarjouspyynnön liitteenä 3.1. liikennöintisopimuksen yleiset ehdot - sopimusehtoja ja JYSE 2025 Palvelut sopimusehtoja. Sopimusluonnos on tarjouspyynnön liitteenä 3. Liikennöintisopimusluonnos. Liikennöitsijäksi valitaan yksi (1) halvimman hyväksytyn tarjouksen jättänyt tarjoaja. Valintaperusteena kokonaistaloudellinen edullisuus ottaen huomioon tarjouspyyntöasiakirjoissa esitetty vertailuperusteet. Vertailuperusteena on hyväksytyistä tarjouksista halvin hinta. Hankinnan arvioidaan ylittävän hankintalain 13 § kynnysarvon.

Aitheantóir an nóis imeachta: d122772a-a52c-4782-92da-08c2be620884

Aitheantóir inmheánach: 396/02.08.00/2025

An cineál nóis imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

Príomhghnéithe an nóis imeachta: Hankinta suoritetaan avointa menettelyä käyttäen.

Hankintailmoitus julkaistaan HILMA -palvelussa (www.hankintailmoitukset.fi) ja Tarjouspalvelu.fi -toimittajaportalissa osoitteessa https://tarjouspalvelu.fi/kemin_kaupunki sekä Euroopan yhteisöjen virallisen lehden täydennysosassa (TED). Hankinnassa noudatetaan lakia vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista sekä Kemin kaupungin hankintaohjetta. Hankinta suoritetaan avointa menettelyä käyttäen.

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 60112000 Public road transport services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Lappi (FI1D7)

Tír: An Fhionlainn

Eolas breise: Palvelu suoritetaan Kemin kaupungin hallinnoimilla alueilla tarjouspyynnön mukaisesti.

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD), Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Kemin paikallisliikenne 1.6.2026– 31.5.2029 (2029 – 2030 + 2030 – 2031)

Cur síos: Kemin kaupunki pyytää tarjouksia Meri-Lapin seudullinen kunnallisen joukkoliikenneviranomaisen puolesta Kemin paikallisliikenteen liikennöinnistä. Hankittavana on Kemin paikallisliikenteen linjojen 2, 2A, 2B, 2C ja 2BC sekä 6 ja 6A liikennöinti bruttokorvaukseen perustuvalla sopimuksella ajalle 1.6.2026– 31.5.2029, minkä jälkeen sopimusta voidaan tilaajan päätöksellä jatkaa enintään kahdella lisävuodella (mallilla 1+1 vuotta ajalle 1.6.2029 – 31.5.2030 ja 1.6.2030 – 31.5.2031). Tilaaja ilmoittaa option käytöstä vähintään kuusi (6) kuukautta ennen kulloisenkin sopimuskauden päättymistä. Liikennöitsijä sitoutuu hoitamaan liikennöinnin tilaajan vahvistamien reittien ja aikataulujen mukaisesti tarjouspyynnön ja sopimuksen ehtojen mukaisesti. Erityistä huomiota on kiinnitettävä asiakaspalveluun ja palvelun laatuun. Hankinnan kuvauksesta tarkemmin liitteessä 1. Hankinnan kuvaus. Reittikuvaukset, aikataulut ja autokierrot on kuvattu tarjouspyynnön liitteissä 1.1-1.6. Liitteessä 2 on kuvattu lippu- ja maksujärjestelmiä koskevat vaatimukset 2026-2029. Tarjoaja sitoutuu tarjouksellaan kaikkiin tarjouspyynnössä ja tarjouspyynnön liitteissä esitettyihin ehtoihin. Hankintayksiköllä on oikeus tehdä lisä- ja muutostöitä ajettaviin linjoihin tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Hankintayksiköllä on oikeus tarkistaa tarjoajan tarjousasiakirjoissa antamat tiedot ennen hankintapäätöksen tekemistä. Mikäli annetut tiedot eivät pidä paikkansa, tarjous hylätään. Hankintayksikkö on huomionut laadun

asettamissaan tarjoajan soveltuvuusvaatimuksissa, hankinnan vähimmäisvaatimuksissa tai hankintasopimuksen erityisehdoissa. Hankinnasta on tavoitteena solmia palvelusopimus tarjouspyynnössä esitetylle ajalle yhden (1) palveluntuottajan kanssa. Hankintaan sovelletaan sopimusehtoina tarjouspyynnön liitteenä 3.1. liikennöintisopimuksen yleiset ehdot - sopimusehtoja ja JYSE 2025 Palvelut sopimusehtoja. Sopimusluonnos on tarjouspyynnön liitteenä 3. Liikennöintisopimusluonnos. Liikennöitsijäksi valitaan yksi (1) halvimman hyväksytyn tarjouksen jättänyt tarjoaja. Valintaperusteena kokonaistaloudellinen edullisuus ottaen huomioon tarjouspyyntöasiakirjoissa esitetyt vertailuperusteet. Vertailuperusteena on hyväksytyistä tarjouksista halvin hinta. Hankinnan arvioidaan ylittävän hankintalain 13 § kynnysarvon.

Aitheantóir inmheánach: 396/02.08.00/2025

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 60112000 Public road transport services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Lappi (FI1D7)

Tír: An Fhionlainn

Eolas breise: Palvelu suoritetaan Kemin kaupungin hallinnoimilla alueilla tarjouspyynnön mukaisesti.

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/06/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 31/05/2029

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 2

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Optiokauden 1 +1 vuotta (2029-2030 ja 2030-2031). Option käytöstä tehdään erillinen päätös ennen sopimuskauden päättymistä.

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair, Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD)

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Halvin hinta

Cur síos: Vertailuperusteena on hyväksytyistä tarjouksista halvin vuosihinta.

Catagóir an critéir dhámhachtana luach seasta: Luach seasta (iomlán)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 17/03/2026 07:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Seoladh na ndoiciméad soláthair: https://tarjouspalvelu.fi/kemin_kaupunki?id=595658&tpk=cd383575-5bb5-4a72-8ff4-ea2a400c4848

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: https://tarjouspalvelu.fi/kemin_kaupunki?id=595658&tpk=cd383575-5bb5-4a72-8ff4-ea2a400c4848

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Fionlainnis

Catalóg leictreonach: Ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Tarjouspyynnön liitteiden mukaisesti.

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 02/04/2026 06:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 6 Míonna

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 02/04/2026 06:05:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Tarjoajan tulee täyttää hankintaa koskevien lakien ja hankintaviranomaisen asettamat vaatimukset. Vaatimukset on kuvattu tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

Socrú airgeadais: Kuvattu tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Markkinaoikeus

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Muutoksenhaku aika on 14 vuorokautta hankintapäätöksen tiedoksiannosta.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Kemin kaupunki

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Kemin kaupunki

Uimhir chlárúcháin: 0210427-6

Seoladh poist: Valtakatu 26

Baile: Kemi

Cód poist: 94100

Foroinn tíre (NUTS): Lappi (FI1D7)

Tír: An Fhionlainn

Pointe teagmhála: Kemin kaupunki, hankintatoimi

R-phost: hankinnat@kemi.fi

Teil.: +358 405743493

Seoladh idirlín: <http://www.kemi.fi>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. **ORG-0002**

Ainm oifigiúil: Markkinaoikeus

Uimhir chlárúcháin: 3006157-6

Seoladh poist: Radanrakentajantie 5

Baile: Helsinki

Cód poist: 00520

Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Tír: An Fhionlainn

R-phost: markkinaoikeus@oikeus.fi

Teil.: +358 295643300

Seoladh idirlín: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. **ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Hansel Oy (Hilma)

Uimhir chlárúcháin: FI09880841

Seoladh poist: Mannerheiminaukio 1a

Baile: Helsinki

Cód poist: 00100

Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Tír: An Fhionlainn

Pointe teagmhála: eSender

R-phost: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Teil.: 029 55 636 30

Seoladh idirlín: <http://hankintailmoitukset.fi>

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 43e901c1-873b-4463-90e7-e50b0b866ba0 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 17

Dáta seolta an fhógra: 12/02/2026 13:25:42 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Dáta seolta an fhógra (eSender): 12/02/2026 13:25:55 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Fionlainnis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 104322-2026

Uimhir eagráin IO S: 31/2026

Dáta foilsithe: 13/02/2026